



PRAWNY OBOWIĄZEK ZAPEWNIENIA ZGODNOŚCI TOWARU Z UMOWĄ

Towary sprzedawane w Unii Europejskiej objęte są prawnym obowiązkiem zapewnienia ich zgodności z umową **przez okres co najmniej dwóch lat.**

Konsumenci mogą dochodzić swoich praw na podstawie tego prawnego obowiązku zapewnienia zgodności towaru z umową, na przykład jeżeli towar:

- ✔ jest niezgodny z opisem
- ✔ funkcjonuje niezgodnie z przeznaczeniem.

Sprzedawcy odpowiadają za wszelkie niezgodności towaru z umową, które istnieją w momencie dostawy towaru i które ujawnią się w czasie trwania prawnego obowiązku zapewnienia zgodności z umową. W takiej sytuacji sprzedawcy są zobowiązani zaoferować:

- ✔ **bezpłatną naprawę** lub **bezpłatną wymianę towaru**
- ✔ w niektórych przypadkach **obniżenie ceny** lub **jej całkowity zwrot.**

W niektórych krajach obowiązuje dłuższy okres prawnego obowiązku zapewnienia zgodności towaru z umową. Krótszy okres może obowiązywać w przypadku towarów używanych, jednak nie może on być krótszy niż rok.

Aby uzyskać więcej informacji na temat przysługujących Ci praw w danym kraju, zeskanuj poniższy kod QR lub zwróć się do sprzedawcy.



europa.eu/youreurope/gwarancje

Co zrobić, jeżeli otrzymany towar jest niezgodny z umową?

- 1 Jak najszybciej skontaktuj się ze sprzedawcą, by zgłosić ewentualny problem.
- 2 Przedstaw dowód potwierdzający zakup, taki jak pokwitowanie, faktura lub wyciąg bankowy.

GARAN ✔

Sprzedawcy i producenci mogą również oferować gwarancje handlowe, które są stosowane niezależnie od prawnego obowiązku zapewnienia zgodności towaru z umową. Na przykład etykieta GARAN oznacza **handlową gwarancję trwałości**, którą producent oferuje bez dodatkowych kosztów na cały towar.



LEGAL GUARANTEE

Minimum two-year legal guarantee protection for goods sold in the European Union.

Consumers can claim their rights under the legal guarantee of conformity, for example if goods:

- ✔ do not match the description;
- ✔ do not function as intended.

Sellers are liable for any lack of conformity which existed when the goods were delivered, and which becomes apparent within the legal guarantee period. Sellers in such a situation are required to offer:

- ✔ **free repair or free replacement;**
- ✔ in some cases, a **price reduction** or **full reimbursement.**

Some countries have a longer legal guarantee period. For second-hand goods, a shorter period may apply, but not less than one year.

For more information on your rights in a specific country, scan the QR code below or ask the seller.



europa.eu/youreurope/guarantees

What to do if you receive non-conforming goods:

- ❶ Contact the seller as soon as possible to report the issue;
- ❷ Provide proof of purchase, such as a receipt, invoice, or bank statement.

GARAN ✔

Sellers and producers may also offer commercial guarantees, which apply independently from the legal guarantee. For example, you may see this GARAN label representing a **commercial guarantee of durability** offered by the producer at no additional cost and covering the entire good.



GESETZLICHE GEWÄHRLEISTUNG

Mindestens zwei Jahre gesetzliche Gewährleistung der Vertragsmäßigkeit für Waren, die in der Europäischen Union verkauft werden.

Verbraucherinnen und Verbraucher können ihre Rechte im Rahmen des gesetzlichen Gewährleistungsrechts geltend machen, z. B. wenn die Waren

- ✓ nicht der Beschreibung entsprechen,
- ✓ nicht bestimmungsgemäß funktionieren.

Verkäufer haften für jede Vertragswidrigkeit, die zum Zeitpunkt der Lieferung der Waren bestand und innerhalb des Zeitraums der gesetzlichen Gewährleistung erkennbar wird. Verkäufer müssen in solchen Fällen Folgendes anbieten:

- ✓ **kostenlose Nachbesserung** oder **kostenlose Ersatzlieferung**,
- ✓ in bestimmten Fällen eine **Preisminderung** oder eine **vollständige Erstattung des Kaufpreises**.

In einigen Ländern gilt ein längerer Zeitraum für die gesetzliche Gewährleistung. Für gebrauchte Waren kann ein kürzerer Zeitraum gelten, jedoch nicht weniger als ein Jahr.

Für weitere Informationen zu Ihren Rechten in einem bestimmten Land scannen Sie den nachstehenden QR-Code oder fragen Sie den Verkäufer.



europa.eu/youreurope/garantien

Was ist zu tun, wenn Sie vertragswidrige Waren erhalten?

- 1 Melden Sie dem Verkäufer das Problem so bald wie möglich.
- 2 Legen Sie einen Kaufnachweis vor, z. B. die Quittung, Rechnung oder einen Kontoauszug.

GARAN ✓

Verkäufer und Hersteller können auch gewerbliche Garantien gewähren, die unabhängig von der gesetzlichen Gewährleistung gelten. Diese GARAN-Kennzeichnung zeigt beispielsweise, dass der Hersteller eine **gewerbliche Haltbarkeitsgarantie** ohne zusätzliche Kosten gewährt, die die gesamte Ware abdeckt.



ZÁKONNÁ ZÁRUKA

Ochrana poskytovaná minimálně dvouletou zákonnou zárukou na zboží prodávané v Evropské unii.

Spotřebitelé mohou uplatnit svá práva vyplývající ze zákonné záruky za soulad zboží se smlouvou, například pokud zboží:

- ✓ neodpovídá popisu,
- ✓ nefunguje tak, jak byl mělo.

Prodávající odpovídají za jakýkoli nesoulad zboží se smlouvou, který existoval v době jeho dodání a projeví se během zákonné záruční doby. Proávající jsou v takové situaci povinni nabídnout:

- ✓ **bezplatnou opravu nebo bezplatnou výměnu,**
- ✓ v některých případech **slevu** nebo **vrácení celé kupní ceny.**

V některých zemích je zákonná záruka delší. Na použité zboží se může vztahovat kratší záruční doba, nejméně však jeden rok.

Další informace o svých právech v konkrétní zemi zjistíte, když naskenujete tento QR kód nebo se zeptáte prodávajícího.



europa.eu/youreurope/záruky_cs

Co dělat, pokud dostanete nevyhovující zboží?

- 1 Co nejdříve prodávajícího kontaktujte a problém mu nahlaste.
- 2 Předložte doklad o koupi, např. účtenku, fakturu nebo výpis z bankovního účtu.

GARAN ✓

Prodávající a výrobci mohou nabízet také obchodní záruky, které platí nezávisle na zákonné záruce. Používá se např. tato značka **GARAN**, jež představuje **obchodní záruku na trvanlivost**, kterou výrobce nabízí bez dodatečných nákladů a která se vztahuje na celé zboží.



ZAKONSKO JAMSTVO

Najmanj dveletno zakonsko jamstvo za blago, ki se prodaja v Evropski uniji.

Potrošnik lahko uveljavlja svoje pravice na podlagi zakonskega jamstva za skladnost, na primer če blago:

- ✓ ne ustreza opisu,
- ✓ ne deluje, kot je predvideno.

Prodajalec je odgovoren za vsako neskladnost, ki je obstajala ob dobavi blaga in ki se pokaže v zakonskem jamčevalnem roku. V takem primeru mora prodajalec ponuditi:

- ✓ brezplačno popravilo ali brezplačno zamenjavo,
- ✓ v nekaterih primerih znižanje kupnine ali celotno vračilo plačanega zneska.

Nekatere države imajo daljši zakonski jamčevalni rok. Za rabljeno blago se lahko uporablja krajši rok, vendar ne sme biti krajši od enega leta.

Za več informacij o svojih pravicah v posamezni državi skenirajte spodnjo kodo QR ali se obrnite na prodajalca.



europa.eu/youreurope/jamstva_sl

Kaj storiti, če prejmete neskladno blago:

- 1 Čim prej stopite v stik s prodajalcem in ga seznanim s težavo
- 2 Predložite dokazilo o nakupu, kot je potrdilo o plačilu, račun ali bančni izpisek.

GARAN ✓

Prodajalec in proizvajalec lahko ponudita tudi tržne garancije, ki se uporabljajo neodvisno od zakonskega jamstva. Opazite lahko na primer to oznako **GARAN**, ki predstavlja **tržno garancijo trajnosti**, ki jo proizvajalec ponuja brez dodatnih stroškov in ki zajema celotno blago.



ZÁKONNÁ ZÁRUKA

Minimálne dvojročná zákonná záruka na tovar predávaný v Európskej únii.

Spotrebiteľia si môžu uplatniť svoje práva na základe zákonnej záruky súladu, napríklad ak tovar:

- ✓ nezodpovedá opisu,
- ✓ nefunguje tak, ako má.

Predajcovia sú zodpovední za akýkoľvek nesúlad, ktorý existoval v čase dodania tovaru a ktorý sa prejaví v zákonnej záručnej lehote. Predajcovia sú v takejto situácii povinní ponúknuť:

- ✓ **bezplatnú opravu** alebo **bezplatnú výmenu**,
- ✓ v niektorých prípadoch **zniženie ceny** alebo **úplné vrátenie peňazí**.

Niektoré krajiny majú dlhšiu zákonnú záručnú lehotu. Na použitý tovar sa môže uplatňovať kratšia lehota, nie však kratšia než jeden rok.

Ak sa chcete dozvedieť viac o svojich právach v konkrétnej krajine, naskenujte kód QR uvedený nižšie alebo sa opýtajte predajcu.



europa.eu/youreurope/záruky_sk

Čo robiť, ak dostanete tovar, ktorý nie je v súlade so zmluvou:

- 1 čo najskôr kontaktujte predajcu a nahláste chybu;
- 2 poskytnite doklad o kúpe, ako napríklad potvrdenie o zaplatení, faktúru alebo výpis z bankového účtu.

GARAN ✓

Predajcovia a výrobcovia môžu ponúkať aj obchodné záruky, ktoré sa uplatňujú nezávisle od zákonnej záruky. Môžete si napríklad všimnúť toto označenie GARAN. Predstavuje **obchodnú záruku životnosti**, ktorú ponúka výrobca bez dodatočných nákladov a ktorá sa vzťahuje na celý tovar.



GARANȚIA LEGALĂ

Protecția oferită de garanția legală minimă de doi ani pentru bunurile vândute în Uniunea Europeană

Consumatorii își pot exercita drepturile în baza garanției legale de conformitate, de exemplu în cazul în care bunurile:

- ✓ nu corespund descrierii;
- ✓ nu funcționează astfel cum a fost prevăzut.

Vânzătorii sunt răspunzători pentru orice neconformitate care exista în momentul livrării bunurilor și care este constatată în timpul perioadei de garanție legală. Vânzătorii care se află într-o astfel de situație au obligația să ofere:

- ✓ **repararea gratuită** sau **înlocuirea gratuită** a bunului în cauză;
- ✓ în unele cazuri, o **reducere de preț** sau **rambursarea integrală**.

În unele țări, perioada de garanție legală este mai lungă. Pentru bunurile de ocazie, se poate aplica o perioadă mai scurtă, însă aceasta nu poate fi mai mică de un an.

Pentru mai multe informații cu privire la drepturile pe care le aveți într-o anumită țară, scanați codul QR de mai jos sau adresați-vă vânzătorului.



europa.eu/youreurope/garanții

Ce puteți face dacă bunurile primite sunt neconforme:

- 1 contactați-l cât mai curând posibil pe vânzător pentru a-i semnaliza problema;
- 2 furnizați o dovadă care să ateste achiziționarea bunului, de exemplu o chitanță, o factură sau un extras de cont.

GARAN ✓

Vânzătorii și producătorii pot oferi și garanții comerciale, care se aplică independent de garanția legală. De exemplu, puteți vedea această etichetă **GARAN**, care reprezintă o **garanție comercială de durabilitate** oferită fără costuri suplimentare de către producător și care acoperă întregul bun.



TEISINĖ GARANTIJA

Europos Sąjungoje
parduodamoms prekėms
taikoma **mažiausiai dvejų metų**
teisinės garantijos apsauga.

Vartotojai gali reikalauti savo teisių pagal teisinę atitikties garantiją, pavyzdžiui, jei prekės:

- ✔ neatitinka aprašymo;
- ✔ neveikia kaip numatyta.

Pardavėjai atsako už bet kokią neatitikimą, kuris egzistavo prekių pristatymo metu ir kuris paaiškėja per teisinės garantijos laikotarpį. Tokiu atveju pardavėjai privalo pasiūlyti:

- ✔ prekę **nemokamai sutaisyti** arba **nemokamai pakeisti**;
- ✔ kai kuriais atvejais – **sumažinti kainą** arba **grąžinti visą sumokėtą sumą**.

Kai kuriose šalyse teisinės garantijos laikotarpis yra ilgesnis. Naudotoms prekėms gali būti taikomas trumpesnis laikotarpis, tačiau jis negali būti trumpesnis kaip vieni metai.

Norėdami gauti daugiau informacijos apie savo teises konkrečioje šalyje, nuskenуйте toliau pateiktą QR kodą arba teiraukitės pardavėjo.



europa.eu/youreurope/garantijos

Ką daryti, jei gavote reikalavimų neatitinkančias prekes:

- ➊ kuo greičiau susisieki su pardavėju ir praneškite apie problemą;
- ➋ pateikite pirkimo įrodymą, pavyzdžiui, kvitą, sąskaitą faktūrą arba banko išrašą.

GARAN

Pardavėjai ir gamintojai taip pat gali teikti komercines garantijas, kurios taikomos nepriklausomai nuo teisinės garantijos. Pavyzdžiui, šiuo GARAN ženklu gamintojas gali pažymėti **komercinę patvarumo garantiją**, kurią jis suteikia be papildomo mokesčio ir kuri taikoma visai prekei.



ЗАКОНОВА ГАРАНЦИЯ

Минимална двугодишна защита на законовата гаранция за стоки, продавани в Европейския съюз.

Потребителите могат да предявят правата си съгласно законовата гаранция за съответствие, например ако стоките:

- ✓ не съответстват на описанието;
- ✓ не функционират по предназначение.

Продавачите носят отговорност за всяка липса на съответствие, която е съществувала при доставката на стоките и която се установи в рамките на срока на законовата гаранция. В този случай продавачите са длъжни да предложат:

- ✓ **безплатен ремонт или безплатна замяна;**
- ✓ в някои случаи **намаление на цената или пълно възстановяване на платената сума.**

Някои държави имат по-дълъг срок на законовата гаранция. За стоки втора употреба може да важи по-кратък срок, но не по-кратък от една година.

За повече информация относно вашите права в определена държава, сканирайте QR кода по-долу или попитайте продавача.



europa.eu/youreurope/гаранции

Какво да направите, ако получите несъответстващи стоки?

- 1 Свържете се с продавача във възможно най-кратък срок, за да съобщите за проблема.
- 2 Представете доказателство за извършената покупка, като например касова бележка, фактура или банково извлечение.

GARAN ✓

Продавачите и производителите могат също така да предлагат търговски гаранции, които се прилагат независимо от законовата гаранция. Например може да срещнете етикета „GARAN“, който представлява **търговска гаранция за трайност**, предлагана от производителя без допълнителни разходи и която се прилага за цялата стока.



ZAKONSKO JAMSTVO

Roba koja se prodaje u
Europskoj uniji **zaštićena je
zakonskim jamstvom od
najmanje dvije godine.**

Potrošači mogu ostvariti svoja prava na temelju zakonskog jamstva usklađenosti ako roba na primjer:

- ✓ ne odgovara opisu;
- ✓ ne funkcionira kako je predviđeno.

Prodavatelji su odgovorni za svaku neusklađenost koja je postojala u trenutku isporuke robe i koja postane očita dok vrijedi zakonsko jamstvo pa u tom slučaju moraju ponuditi:

- ✓ **besplatan popravak** ili **besplatnu zamjenu**;
- ✓ u nekim slučajevima **sniženje cijene** ili **potpuni povrat plaćenog iznosa**.

U nekim je zemljama predviđeno dulje trajanje zakonskog jamstva. Za rabljenu robu može se odrediti kraće trajanje, ali minimum je godina dana.

Ako želite saznati više o svojim pravima u pojedinim zemljama, skenirajte QR kod ili se obratite prodavatelju.



europa.eu/youreurope/jamstva_hr

Što učiniti ako ste primili neusklađenu robu:

- ➊ Što prije prijavite problem prodavatelju.
 - ➋ Predočite dokaz o kupnji, npr. potvrdu, račun ili bankovni izvod.
-

GARAN ✓

Prodavatelji i proizvođači mogu ponuditi i komercijalno jamstvo, koje se primjenjuje neovisno o zakonskom jamstvu. Na primjer, vaš proizvod može nositi ovu oznaku **GARAN**, što znači da proizvođač za cijeli proizvod nudi **komercijalno jamstvo trajnosti** bez dodatnih troškova.



JOGSZABÁLYI SZAVATOSSÁG

Legalább kétéves szavatosság az Európai Unióban értékesített áruk esetében

A fogyasztók érvényesíthetik a megfelelőség szavatolására vonatkozó jogszabályi kötelezettség alapján őket megillető jogokat, például akkor, ha az általuk megvásárolt termék:

- ✓ nem felel meg a leírásnak;
- ✓ nem rendeltetésszerűen működik.

Az **eladó felelős** minden olyan hibáért, amely az áru átadásakor fennállt, és amely a szavatossági időn belül válik nyilvánvalóvá. Ilyen esetben az eladónak fel kell ajánlania a következőket:

- ✓ **ingyenes javítás** vagy **ingyenes csere**;
- ✓ egyes esetekben **árcsökkentés** vagy **teljes árvisszatérítés**.

Egyes országokban hosszabb a jogszabályban előírt szavatossági idő. Használt cikkek esetében rövidebb időszak alkalmazható, de annak legalább egy évnek kell lennie.

Ha szeretne többet megtudni arról, hogy milyen jogok illetik meg egy adott országban, olvassa be az alábbi QR-kódot, vagy kérdezze meg az eladót.



europa.eu/youreurope/jótállás

Teendők abban az esetben, ha... Ön olyan árut vett át, amely nem megfelelő:

- ➊ A lehető leghamarabb vegye fel a kapcsolatot az eladóval, és közölje vele a hibát.
- ➋ Mutassa be a vásárlást igazoló dokumentumot, amely lehet például nyugta, számla vagy bankszámlakivonat.

GARAN ✓

Az eladók és a gyártók a jogszabályban előírt szavatosságtól függetlenül kereskedelmi jótállást is kínálhatnak. Például ez a **GARAN** címke a gyártó által többletköltségek nélkül kínált, **tartósságra vonatkozó kereskedelmi jótállást** jelöl, mely a termék egészére kiterjed.